



## 陰性判定者及び自己健康観察対象者に 医療情報支援クラウドシステム

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2020-05-17

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮センターは、本 5 月 17 日、台湾における COVID-19 感染に対応し、中央健康保険署は、本日より「検査で陰性とされた人」及び「疫学的調査により自主健康管理者」とされたものに対し、それぞれ健保医療情報クラウドクエリシステム上で『報告された症例は陰性であり (14 日間の) 自主的健康管理症例』、『疫学調査で (14 日間の) 自主健康観察患者とされたもの』と注記し次々とリストアップすると発表した。

指揮センターは、「医師が即座に識別できるように、14 日間の『自主健康管理リマインダー』では、背景をライトイエローにし、大フォント表示する以外に左上隅に接触日時を表示することで、一目で読み取れるようにしている。14 日間の自主健康観察期間が満了後、第 15 日目から 30 日目まではライトグリーン表示とし、『自主健康管理患者であった人が、(15 日目から 30 日目までは延長表示するが) 既に期間は満了している』と表示されることになる。注釈付きデータ用にシステムに入力されるデータの最初のバッチは次のとおり： 検査陰性と報告され 14 日間の自主健康管理となったもの 142 件、自主健康管理期間満了後第 15 日～30 日まで延長とされたもの 161 件； 疫学調査で自主健康管理 14 日とされたもの 178 件、延長 15 日～30 日のリマインダーと延長されたもの 183 件となっている」と指摘した。

指揮センターは、「TOCC (渡航歴、職業、接触歴、クラスター) プロンプトを通じ、医師が患者に感染リスクがあるか否かを迅速に識別し、適切な診断或いは COVID-19 検査を提供、患者治療をしながら医学的防御が維持できるようになることを期待している」としている。この他に、感染リスクがあり、TOCC プロンプトに記載されている人々は、感染予防対策に協力する必要があり、気分が優れない場合には、地元の保険機構に連絡する、或いは 1922 に電話をして治療に協力してほしい」としている。

指揮センターは、さらに一步踏み込んで「上述の「14 日間の自主健康管理対象とされた者」に加えて、現時点で『台湾・パラオ・トラベル・バブル特別プロジェクトの帰台者』もまた 14 日間の自主健康管理対象とされ、更に「在宅隔離期間満了」者は、7 日間の自主健康管理と表示される範囲に入れられる」と指摘。

指揮センターは、「このシステムには、現在、CDC が 5 月 14 日に更新した感染リスクのある人達の追跡管理メカニズムに関する情報も既に含まれており、TOCC 表示画面には『有感染リスク者追跡管理メカニズム』のアイコン (赤文字表記) もある。アイコンを押下することで、CDC が提供する感染予防情報を閲覧することも可能となっている」としている。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-60698-1.html>

## The health insurance medical information cloud query system adds 14-day independent health management reminder to those who "Tested negative case" and "Judged Independent health management"

Ministry of Health and Welfare

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2020-05-17

Source: Disease Control

Department

The Central Epidemic Command Center stated on May 17 that in response to the domestic COVID-19 epidemic, the Central Health Insurance Agency will, from now on, successively classify the reported cases as negative health managers and those who have undergone the epidemic as independent health managers. The medical information cloud query system is annotated as "Notified cases are tested negative-autonomous health management cases (within 14 days)" and "independent health management cases (within 14 days) after the epidemic".

The command center pointed out that in order to help doctors quickly identify, the 14-day autonomous health management reminder uses bright light yellow as the background. In addition to the enlarged reminder text, the contact date is marked in the upper left corner for easy reading and distinguishing. After the expiration of the 14-day

autonomous health management period, from the 15th day to the 30th day, a light green background prompt screen will display "It was an autonomous health management case, but it has expired (extended reminder 15th to 30th day)". The first batch of data entered into the system for annotated data are as follows: 142 reported cases were tested negative and required independent health management for 14 days, and 161 cases were reported for the 15th to 30th day after the expiration of the independent health management period; After the epidemic investigation, 178 cases were included in the independent health management for 14 days, and 183 cases were extended from the 15th to the 30th day.

The command center stated that it hopes to use TOCC prompts to help physicians quickly identify whether patients are at risk of infection, and provide appropriate diagnosis or COVID-19 testing to take care of patients and maintain medical defenses. In addition, people who may be at risk of infection and listed in the TOCC reminder should cooperate with epidemic prevention measures. If they feel unwell, please contact the local health agency or dial 1922 to assist in medical treatment.

The command center further pointed out that, in addition to the above-mentioned subjects included in the system of independent health management for 14 days, currently there are "Taiwan Palau Travel Bubble (Taiwan Palau Travel Bubble) project returned to Taiwan" also has 14 days of independent health management. Further, those with "home quarantine period expiration" are displayed in "home quarantine period expiration for more 7-days" reminder range of independent health management. The command center said, the system has also been included in the information on the tracking management mechanism for people at risk of infection that was updated by the Department of Disease Control on May 14. In addition, the TOCC prompt screen also has a "Tracking Management Mechanism for People at Risk of Infection" button (shown in red). After clicking the button, you can read the epidemic prevention information provided by the CDC.

..... 以下は中国語原文 .....

## 健保醫療資訊雲端查詢系統增列「通報個案經檢驗陰性」及「經疫調列為自主健康管理者」14天自主健康管理提示

衛生福利部      www.mohw.gov.tw      2020-05-17      來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(17)日表示，因應國內本土 COVID-19 疫情，中央健康保險署自即日起，陸續將通報個案經檢驗陰性者及經疫調列為自主健康管理者，分別於健保醫療資訊雲端查詢系統註記為「通報個案經檢驗陰性—自主健康管理個案(14 天內)」、「經疫調列為自主健康管理個案(14 天內)」。

指揮中心指出，為協助醫師快速辨識，14 天自主健康管理提示，以明亮的淺黃為底色，除加大提示文字外，並於左上角標示接觸日期，以便閱覽及區辨。14 天自主健康管理期滿後，自第 15 天起至第 30 天止，則以淺綠底色提示畫面顯示「曾為自主健康管理個案，但已期滿(延長提示第 15 至第 30 天)」。

此次首批匯入系統註記的資料筆數分別為：通報個案經檢驗為陰性需自主健康管理 14 天者 142 筆、自主健康管理期滿延長提示第 15 至第 30 天者 161 筆；經疫調列入自主健康管理 14 天者 178 筆、延長提示第 15 至第 30 天者 183 筆。

指揮中心表示，期望透過 TOCC 提示，能協助醫師快速辨識就診病患是否可能有感染風險，並提供合適的診斷或進行 COVID-19 檢測，以照護病患並守住醫療防線。另外也提醒可能具有感染風險並列入 TOCC 提示的民眾，應配合防疫措施，身體若有不適，請聯絡當地衛生機關或撥打 1922 協助相關就醫事項。

指揮中心進一步指出，該系統除了將上述對象列入自主健康管理 14 天外，目前尚有「臺帛旅遊泡泡專案返臺者」亦為自主健康管理 14 天，另外「居家檢疫期滿」及「居家隔離期滿」者，則列入自主健康管理 7 天的提示範圍。 指揮中心表示，該系統目前已同時納入疾病管制署 5 月 14 日更新之具感染風險民眾追蹤管理機制資訊，另 TOCC 提示畫面亦設有「具感染風險民眾追蹤管理機制」按鈕(以紅色呈現)，點選按鈕後，可閱覽疾管署提供之防疫資料。